

通知報告 Announcements

1. 本年度教會總主題：同心同行，跟隨耶穌
2. 教會祈禱會（週日 1:30-1:50），在教會禮拜堂舉行，請踴躍參加。
3. 本主日成人主日學「約翰福音第六章，第七章」，請兄姊參加。
3:40-4:40 Zumba 團契。
4. 週二快樂查經班上午 10:00，本週「提摩太後書簡介及第一章」，
由莊牧師帶領，請兄姊參加。
5. 下主日成人主日學“讀經心得分享”，歡迎參加。
6. Slackwood 教會將於 4 月 1 日早上 8:30 起，進行春季大掃除，請大家
皆來參與。
7. 本會將於 7 月 14-15 日舉辦靈修會，7/14 下午 3:00 觀賞舞台劇「約拿」，
週五晚上及週六早上靈修活動，週六下午參觀聖幕，歡迎參加。
8. 本會推動聖經速讀，至本日應讀到列王紀上卷第 21 章。

◎上週聚會人數出席報告(3/13~3/18)

主日禮拜 30 名，奉獻共計：\$1,258.00 (劉照男感恩奉獻\$500)
聖歌隊 13 名
成人主日學 11 名

◎請為身體欠安的兄姊代禱：Lauren Tang, 張金鶯, 黃醫師, Emily,
Arlene Filson, Cassidy Zhuang

* 三月份壽星：Ed Chiang 3/1, 謝牧師 3/15, Billy Joe 3/20, 林光智 3/20
高曼姚 3/31 祝你們生日快樂！願主賜福！

聖工分配 Ministries

本主日: 3/19/17	司會: 周恩輝	司琴: 潘雪惠	Reader: Dan Joe
	招待/整理/ Usher: 許資敏, 高曼姚		茶點: 盧鴻達
下主日: 3/26/17	司會: 蔡佳伶	司琴: 洪明星	Reader: Josh Young
	招待/整理/ Usher: Dan Joe, 周恩輝		茶點: 洪桂芳

3 月份清點奉獻: 蔡佳伶, 許資敏
3 月份值日長老: 周恩輝

聖恩長老教會

Grace Taiwanese Presbyterian Church
2020 Brunswick Ave., Lawrenceville, NJ 08648
Tel: 609-851-0789 <http://www.grace-tpc.org>

同心同行 跟隨耶穌

One team, one heart, Following Christ



週報

March 19, 2017

主禱文 The Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our debts as we forgive our debtors. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power and the glory for ever and ever. Amen

阮在天裡的父，願祢的名聖，祢的國臨到，祢的旨意得成，在地裡親像在天裡。阮的日食今仔日給阮。赦免阮的辜負，親像阮亦有赦免辜負阮的人。勿得導阮入於試，著救阮脫離彼個歹的。因為國，權能，榮光攏是祢所有，到代代無盡。阿們。

主日禮拜程序 Sunday Worship Service

講道Preacher：莊松輝牧師

司會Liturgist：周恩輝長老

司琴Pianist：潘雪惠牧師娘

平安禮Passing the Peace	會 眾
敬拜讚美Singspiration	敬拜讚美團
序 樂Prelude	司 琴
宣 召Call to Worship	司 會
* 聖 詩Hymn 第 52 首 (Hymn 22)	會 眾
祈 禱Prayers 主禱文 The Lord's Prayer	司 會
報 告Joys and Concerns	司 會
讀 經Scripture reading	司 會
約珥書 2：28-29 (舊約第 1141 頁)	
Joel 2：28-29 (Pew Bible Page 833)	
* 奉 獻 Offering 聖詩 第 306B 首	司獻者
Take my silver and my gold, Not a mite would I with-hold; Take My intellect, and use Every power as Thou shalt choose. 我的錢銀獻給祢, 用出攏趁祢旨意. 我的才情祢賞賜, 甘願還祢做器具.	
* 感謝祈禱Prayer of Dedication	司獻者
讚 美Anthem 於天城救主點名	聖歌隊
祈 禱Pastoral Prayers	莊牧師
信 息Message 「有夢最好」	莊牧師
* 頌 榮Hymn 第 510 首	會 眾
* 祝 禱Charge and Benediction	莊牧師
* 阿們頌	會 眾
殿 樂Postlude	司 琴
(默禱閉會)	

*記號請站立，行動不便者，不必勉強站立

有夢最好

莊松輝牧師

聖經：約珥書 2：28-29

舊約創世記記載一位少年名叫約瑟，他曾做二個夢，但卻惹來兄長對他的嫉妒怨恨，差點帶來殺身之禍。少年時代的約瑟不但做了很奇特的夢，他還會解夢。

先知約珥說：「你們的老年人要做異夢。」先知要我們做甚麼夢？

一、我有一個夢

那位古代的先知約珥講到做夢的事他說：你們的老年人要做異夢，為甚麼叫老年人做夢而不叫少年人做夢？既然上帝用祂的靈澆灌在每一個人身上，這樣應該不分男女老少都要做夢。

二、亡國人民的夢

主前 400 年猶太人就做了類似的夢，他們的國家在主前 586 年被當時的超級強國巴比倫所滅，嚐到亡國之痛，但是他們並沒有放棄恢復失去國家之夢，他們的夢是希望彌賽亞（救世主）臨到，能救他脫離苦境，得到自由。

三、耶穌的夢

耶穌道成肉身成為人，既然成為人他也會做夢，耶穌的夢不是黃金夢、地位夢、也不是權力夢，他做什麼夢？路加福音 4:18-19「主的靈在我身上，因為祂用膏膏我，叫我傳福音給貧窮的人，差遣我報告被擄的得釋放，瞎眼的得看見，叫那些受壓制的得自由，報告上帝悅納人的禧年。」這就是耶穌的夢。

結論：

但願大家都來做夢，像古代先知的夢、或耶穌的夢，牧師更希望兄弟姐妹來為聖恩教會做夢～就是讓我們的教會成為一個有愛、包容接納與饒恕、大家彼此關心、彼此相愛、互相幫助、聖靈充滿、有活力的教會，願我們能像約瑟美夢成真。